

VÁLVULA REDUCTORA DE PRESIÓN ROSCADA PN-25

■ APLICACIONES:

Las válvulas de reducción de presión se usan para regular y proteger los circuitos a presiones de uso más bajas.

■ UTILIZACIÓN:

Instalaciones de agua fría y aire comprimido.
Para versiones de agua caliente e hidrocarburos preguntar.

■ LÍMITES TÉCNICOS:

Temperatura de trabajo: 0° a 80°C.
Presión máxima de entrada: 25bar.
Regulación de presión de salida: 0,5 a 6 bar.

■ CARACTERÍSTICAS:

Uniones roscadas BSP.
Cuerpo de Latón CW617N con componentes de latón y acero inoxidable.
Acción de reducción por pistón de acción directa.
Sistema de compensación.
Conexiones de manómetro 1/4".

■ INSTALACIÓN:

Las válvulas reductoras de presión se pueden instalar en vertical y en horizontal.
Revisar su estanqueidad de las uniones antes de poner en servicio la instalación.
Seguir las normas locales.



■ APPLICATIONS:

The pressure reducing valves are used to regulate and protect the circuits to use lower pressures.

■ USE:

*Facilities cold water and compressed air.
For hot water and hydrocarbon fuel, please ask.*

■ TECHNICAL LIMITS:

*Temperature range: 0° a 80°C.
Maximum inlet pressure: 25bar.
Adjustable outlet from 0,5 to 6 bar.*

■ FEATURES:

*BSP Threaded ends.
CW617N Brass body pressure reducing valve with brass and stainless steel components.
Direct acting piston operating pressure reducing valve.
Compensation system.
Pressure gauge connections 1/4".*

■ INSTALLATION:

*Ball valves can be installed vertically or horizontally. Check for leaks in the joints before commissioning the installation.
Follow local regulations.*



REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

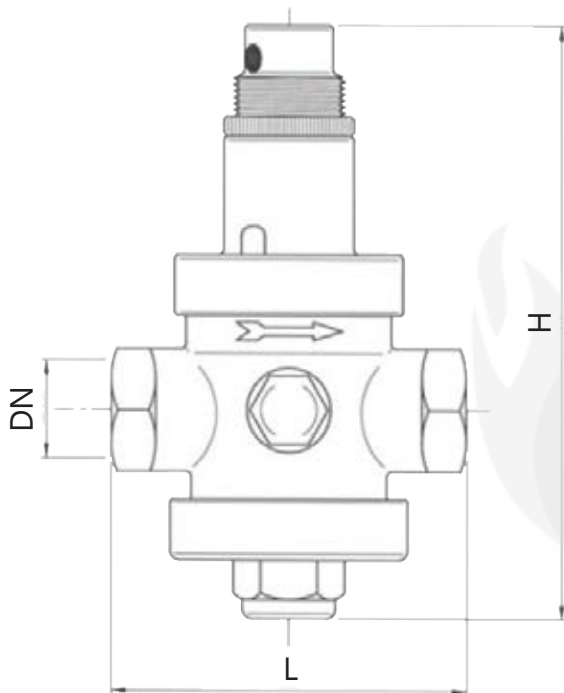
AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es

MEDIDAS Y MATERIALES / SIZE AND MATERIALS



MEDIDA SIZE	DN	l/min	H	L	PN
1/2"	15	20-50	120	75	25
3/4"	20	50-75	150	85	
1"	25	75-95	160	89	
1 1/4"	32	95-130	220	125	
1 1/2"	40	110-140	220	130	
2"	50	120-160	250	138	
2 1/2"	65	140-180	260	145	
3"	80	160-220	285	177	
4"	100	200-260	310	190	

Medidas en milímetros / All size in millimeters

Parte Part	Material	Calidad Quality
Cuerpo / Body	Latón / Brass	CW617N
Partes internas / Inner parts	Latón / Brass	CW617N / CW614N
Asiento / Seat	Acero inoxidable / Stainless steel	AISI 303
Eje / Stem	Acero inoxidable / Stainless steel	AISI 303
Partes plásticas / Plastic parts	Resina de acetato / Acetatic resin	Ultrad® A3K (BASF)
Juntas / O-Ring	NBR	NBR 70sh

Las válvulas reductoras de presión están equipados con dos conexiones para manómetros ubicados en ambos lados y miden la presión de salida; las roscas de conexión son de 1/4" G. / The pressure reducing valves are equipped with two connections for gauges located on both sides and measure the outlet pressure; the connection threads are 1/4" G.

CAUDAL DE SALIDA ACONSEJADO / SUGGEST DISCHARGE

Trabajar con un caudal de salida correcto alarga la vida de la válvula y garantiza el confort acústico y las pérdidas de carga. (Ver diagramas).

Working with a correct output flow lengthens the life of the valve and guarantees acoustic comfort and pressure losses. (See diagrams).

REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es

DIAGRAMA PÉRDIDAS DE CARGA / DISCHARGE AND HEADLOSS CHART

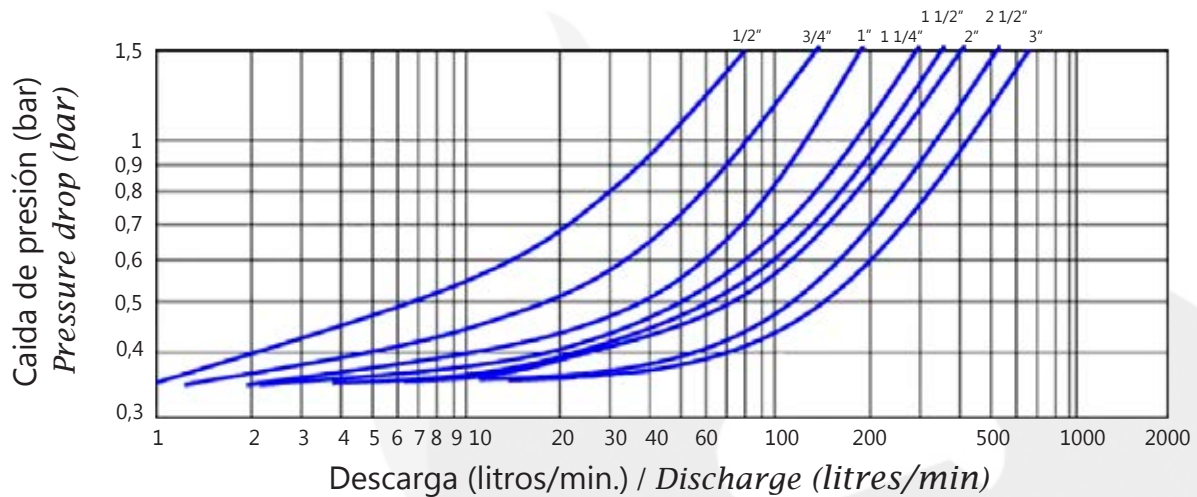
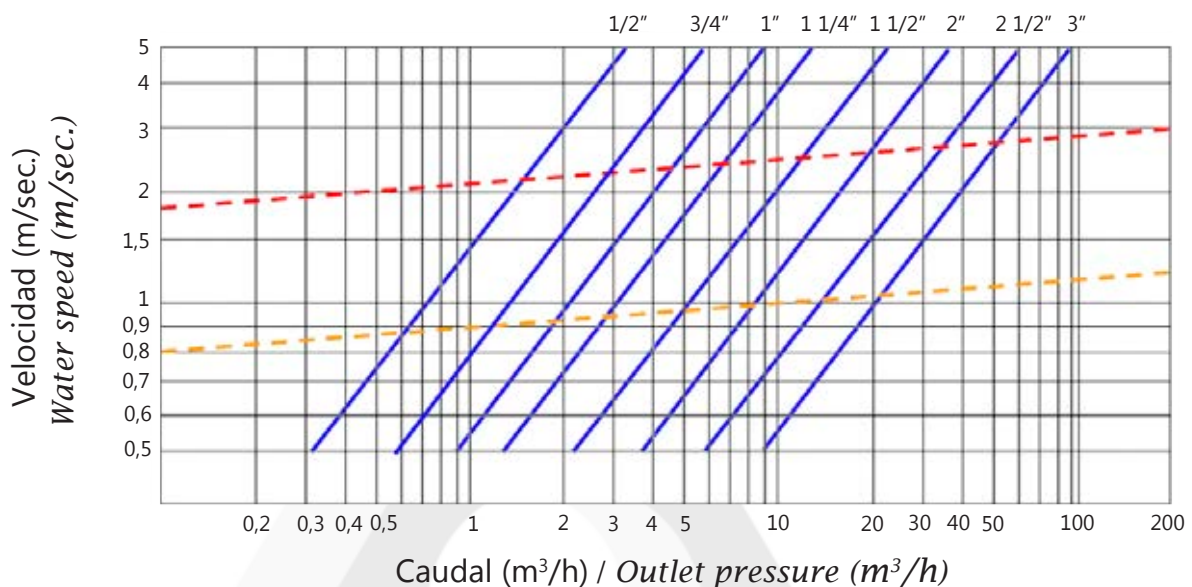


DIAGRAMA CAUDAL VELOCIDAD / FLOW - WATER SPEED CHART



Área por encima de la línea roja: solo uso industrial.
Area higher than red line: *only industrial use.*

Área entre las dos líneas: uso estándar.
Area between two lines: *standard use.*

Área por debajo de la línea amarilla: la mejor para uso doméstico.
Area below yellow line: *best for domestic use.*

REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

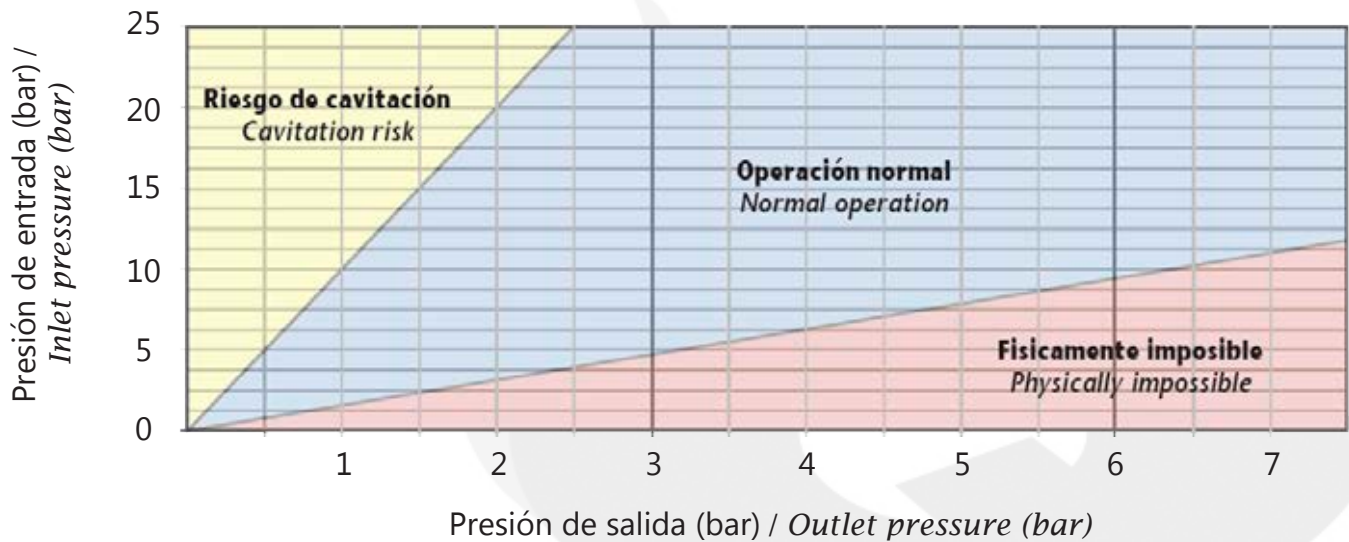
AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es

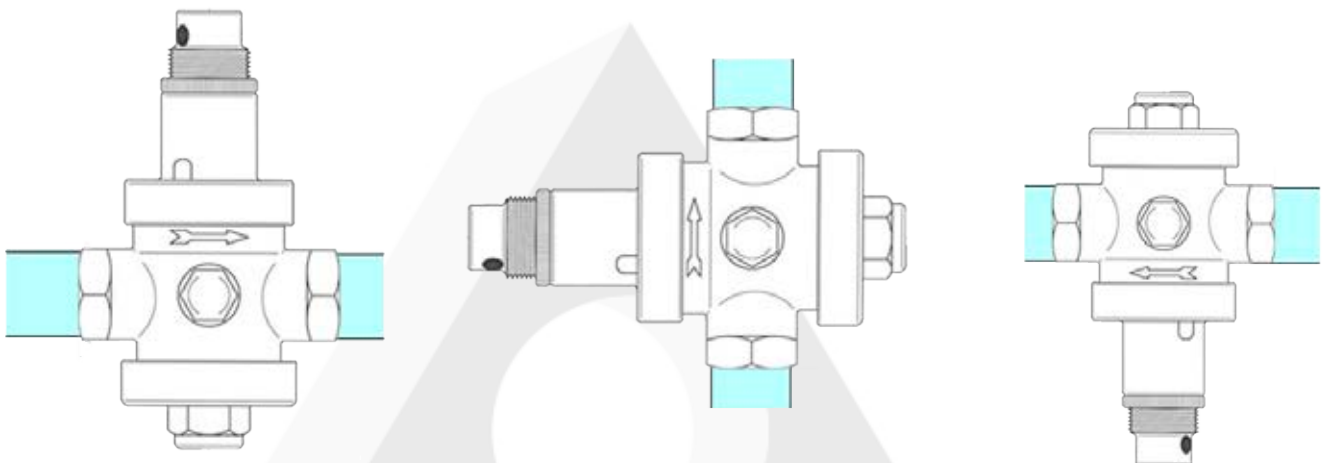
DIAGRAMA DE CAVITACIÓN/ CAVITATION CHART



PAUTAS DE INSTALACIÓN / INSTALLATION GUIDELINES

Las válvulas reductoras de presión pueden instalarse en cualquier posición.

The pressure reducers valves they can be installed in any position.



REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es

Las válvulas reductoras de presión pueden dañarse por el agua sucia; por lo tanto, recomendamos instalar un filtro autolimpiador aguas arriba antes del reductor de presión, para proteger la válvula y cualquier otro mecanismo (mezcladores termostáticos, grifos, etc.).

Cuando hay un dispositivo que produce o almacena agua caliente o las tuberías están expuestas a cambios bruscos de temperatura, puede producirse un aumento de la presión de salida; esto se debe al aumento de la presión que sigue al aumento de la temperatura, un recipiente de expansión entre la válvula reductora de presión aguas abajo evitará este problema.

Además, recomendamos instalar una válvula amortiguadora de golpes de ariete para evitar golpes de ariete que dañarían las partes internas del reductor de presión y otros dispositivos en las obras hidráulicas.

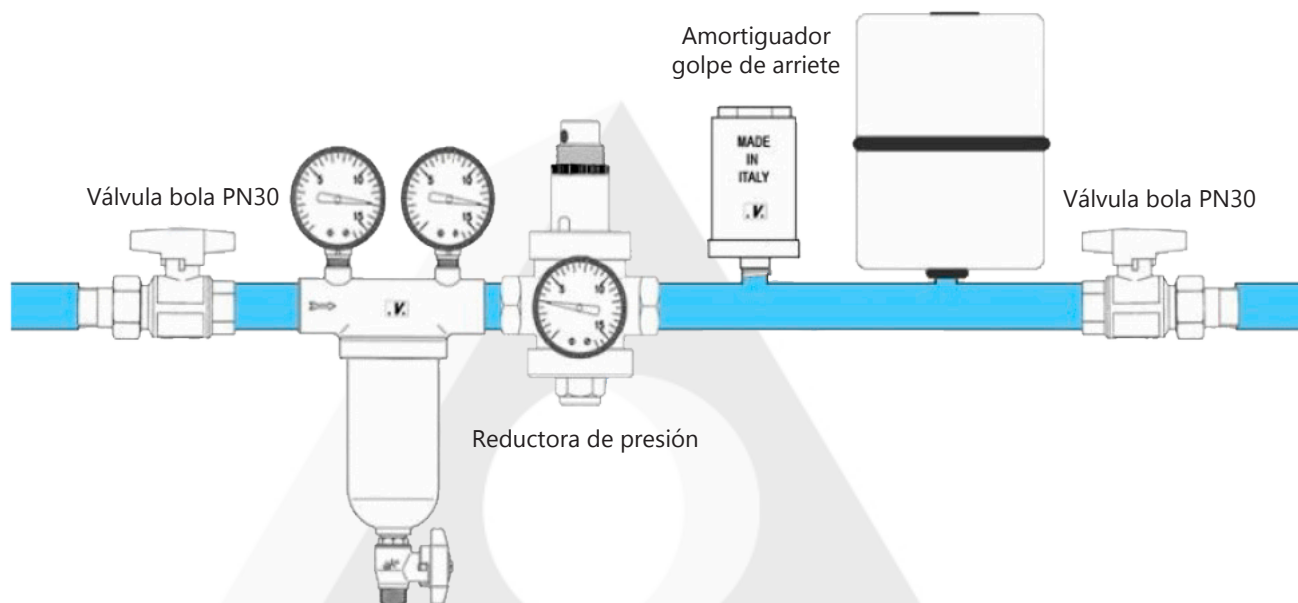
Esquema recomendado para instalar las reductoras de presión.

Pressure reducing valves can be damaged by dirty water; therefore we advise to install a self-cleaning filter upstream before the pressure reducer, in order to protect the valve and any other mechanism (thermostatic mixers, taps, etc.).

When there is a device which produce or store hot water or pipes are exposed to sudden changes in temperature, an increase of outlet pressure may occur; this event is due to the raise in pressure that follows the temperature rising: an expansion vessel between downstream the pressure reducing valve will avoid this problem.

We recommend moreover to install a water hammer arrestor to prevent water hammer which would damage the inner parts of the pressure reducer and other devices in the waterworks.

Recommended scheme for installing pressure reducers valves.



REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es

PAUTAS DE INSTALACIÓN / INSTALLATION GUIDELINES

Para modificar la presión de salida en las reductoras de presión, simplemente afloje el anillo de sujeción y gire el soporte del resorte como se indica en la secuencia de imágenes.

Al girar en sentido horario, la presión aumenta, mientras que en sentido antihorario disminuye. Se debe hacer un ajuste correcto mientras la instalación está cerrada.

In order to modify the outlet pressure in the pressure reducing valves, you should only loosen the fixing ring and turn the spring holder as indicated in the pictures sequence.

By turning clockwise the pressure increases, while counter-clockwise the pressure decreases. A right setting should be made while the installation is closed.



CONSEJOS DE INSTALACIÓN / INSTALLATION TIPS

- Los reductores de presión deben ser instalados solo por profesionales en condiciones de seguridad.
- Antes de la instalación asegurarse que las tuberías están limpias de restos de soldadura, piedrecillas o suciedad. Podría dañar los componentes internos del reductor.
- Instalar el reductor en lugares protegidos de las heladas.
- El reductor puede instalarse en posición horizontal y vertical sin modificar su funcionamiento.
- *Installation of pressure reducing valves must be done only by professionals and in safe conditions.*
- *Before the installation, be sure to clean completely pipeline from pebbles, stones and other materials can damage inner parts.*
- *Install the pressure reducing valves in places protected from frost.*
- *Pressure reducing valves can be installed in horizontal and vertical position without modification in their functioning.*

REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es

- Las conexiones para los manómetros son rosca gas 1/4" pueden medir la presión de entrada y la de salida.
- El proceso de regulación se debe hacer con la entrada abierta y la salida cerrada. Abrir y cerrar la salida para verificar la correcta regulación. (La presión de salida tarada de fábrica es 3 bar).**

- Pressure gauges check inlet and outlet pressure, the connection is 1/4"G.*
- During setting inlet must be open and outlet must be closed; rotate spring holder clockwise to increase outlet pressure, anticlockwise to reduce pressure. The factory setting is 3 bar. Open and close outlet valves to check the correct setting.*

CERTIFICADOS / CERTIFICATES



■ **ACS:**

Certificación que garantiza los materiales constitutivos de los equipos que están en contacto con el agua destinada al consumo humano.

■ **ACS:**

Certificate that all valve materials can use drinking water.

Se reserva el derecho de modificar en parte o en su totalidad las características de sus productos sin previo aviso.
Keeps the right to modify in part or totally the characteristics of its products without previous notice.

REF: VRPRA_052024_REV1



Para prevenir roturas, accidentes o daños severos, NO USAR este producto fuera de los límites técnicos y sus aplicaciones. Las normas locales pueden regular el uso de este producto.

To avoid abnormal operation, accidents or serious injury, DO NOT use this product outside of the specification range. Local regulations may regulate the use of this product.

AQL PROTECCION

Carretera N-340 Km 1245, 3 Nave B-5 Polígono industrial El Pla 08750 Molins de Rei, Barcelona (España)
Tel. (+34) 936800376 * WhatsApp pedidos: 660781482 * www.aqlproteccion.com * aql@aqlproteccion.com

ANBER

Avda. de las Flores, 13-15 P.E. El Molino 28970 Humanes de Madrid, Madrid (España)
Tel. (+34) 916063711 * WhatsApp pedidos: 649787619 * www.anber.es * anber@anber.es